

Messurakennuksen piirustusten ja kustannusarvion hyväksyminen. Kaupunginvaltuusto päätti¹⁾ hyväksyä Osuuskunta Suomen messujen esittämät messuhallin lopulliset piirustukset, joissa liian alhaisten ennakkolaskelmien jälkeen odottamattoman suurien rakennuskustannusten johdosta oli ollut pakko huomattavasti supistaa alkuperäistä rakennusohjelmaa, sekä n. 10,200,000 markkaan päättyvän kustannusarvion.

Yhteisen palomuurin rakentaminen kahdelle tontille. Asunto-osakeyhtiö Pergola bostadsaktiebolag nimisen yhtiön anottua saada rakentaa XIII kaupunginosan korttelissa n:o 433 omistamansa Väinämöisenkadun tontin n:o 29 ja kaupungin omistaman rakentamattoman naapuritontin, Mechelininkadun n:o:n 5, rajalle yhteisen palomuurin, joka rakennettaisiin keskelle tonttirajaa, jolloin se ulottuisi 30 cm kaupungin tontille, kaupunginvaltuusto oikeutti²⁾ kiinteistölautakunnan yhtiön kanssa laatimaan sekä sen kustannuksella maistraatin pöytäkirjaan ja kaupungin tonttikirjaan merkittävään sopimuksen palomuurin rakentamisesta edellä mainitulla tavalla.

Bensiininjakeluaseman rakentaminen. Teurastamolautakunta oikeutettiin³⁾ luovuttamaan teurastamon alueelta Nobel-Standard osakeyhtiö Suomessa nimiselle yhtiölle paikka bensiininjakeluaseman rakentamiseksi varsinkin sellaisia lihaa ja teuraskarjaa teurastamoon tuovia autoja varten, jotka kauan joutuivat laitoksen alueella odottelemaan sen avaamista ja vuoroaan. Sopimus tehtäisiin vuodeksi kerrallaan ja lautakunta määräisi vuosivuokran.

Yksityistä raidetta koskevan sopimuksen ehtojen muuttaminen. Osuustukkukauppa niminen toiminimi oli ilmoittanut aikovansa rakentaa kortteliin n:o 288 suuren, sinne johtavien raiteiden liikennettä 35—40 milj. kg vuodessa lisäävän myllylaitoksen anoen sen johdosta, että nykyinen raideyhteys⁴⁾ kortteliin sitouduttaisiin pysyttämään ilman irtisanomisehtoa valmistavissa neuvotteluissa laaditun ehdotuksen mukaisesti, kuitenkin siten, että saatiin rakentaa nykyisestään suuresti lisääntyvää täysien ja tyhjien vaunujen raidetarvetta tyydyttävä lisäraide, jos nykyinen läpikulkuraide Kaikukadun kohdalta katkaistiin suunnitellun uuden satamaraideverkon valmistuttua ja sisäänlutoraitteiden siirryttyä Sörnäisten niemelle kaasutehtaan ja meren välille. Lisäksi toiminimi anoi, että sen ja yhdessä sen kanssa raiteita myöskin kortteliin n:o 289 liikennöivän Osuusliike Elannon kanssa tehtäisiin tästä aiheutuva uusi sopimus⁵⁾. Kaupunginvaltuusto päätti⁶⁾ suostua anomukseen 30 vuodeksi, edellytyksin, että kyseinen myllylaitos rakennettiin ja pidettiin toiminnassa sekä ehdoin, että toiminimi sitoutui sallimaan kaupungin tehdä sellaisia yksityisten raiteiden tai muita muutoksia, jotka eivät oleellisesti vähentäneet raideyhteyden sopivuutta tarkoitukseensa.

4. Kaupungille kuuluvain talojen ja rakennusten käyttämistä määrättyihin tarkoituksiin sekä sellaisten rakennusten teettämistä ja kunnossapitoa koskevat kysymykset.

Tuberkuloottisten naisten asuntolan järjestäminen. Ottaen huomioon, että tällä tavoin voitaisiin järjestää asuntoja useammalle tuberkuloottiselle, kaupunginvaltuusto päätti⁷⁾ muuttaa aikaisempaa päätöstään⁸⁾, jonka mukaisesti Loviisankadun 6—8:ssa olevaa asuntotaloa olisi käytettävä sellaisten

¹⁾ Kvsto 29 p. elok. 26 §; vrt. myös v:n 1933 kert. s. 11 ja tämän kert. s. 39. —

²⁾ Kvsto 23 p. toukok. 9 §. — ³⁾ S:n 29 p. elok. 22 §. — ⁴⁾ Ks. v:n 1926 kert. s. 149. —

⁵⁾ Vrt. v:n 1920 kert. s. 28. — ⁶⁾ Kvsto 31 p. lokak. 25 §. — ⁷⁾ S:n 29 p. elok. 18 §. —

⁸⁾ Ks. v:n 1922 kert. s. 18.

perheiden asuntolina, joiden keskuudessa oli todettu tuberkuloosia, siten, että kyseistä taloa voitaisiin joko osittain tai kokonaan käyttää yksinäisten tuberkuloottisten naisten asuntolana. Samalla päätettiin valtuuttaa terveydenhoitolautakunta käyttämään irtisanottua rouva E. Söderlund-Bylinin tuberkuloottisten naisten sairaskotia varten talousarvioon sisältyvän määrärahan syyskuun 1 p:nä jäljellä olevat varat yksinäisten tuberkuloottisten naisten asuntolan ylläpitämiseen sekä myöskin pienehköjen sisustustöiden suorittamiseksi siellä ja kaluston hankkimiseksi vähäisessä määrin sinne¹⁾.

Pohjoispaloaseman luovuttaminen palopäällystökouluna käytettäväksi. Kaupunginvaltuusto päätti²⁾, että pohjoispaloasema marraskuun 1 p:stä lukien toistaiseksi oli vuokratta luovutettava Suomen palosuojeluyhdistykselle käytettäväksi palopäällystökouluna, ehdoin, että yhdistys itse suoritti välttämättömät korjaustyöt. Samalla valtuusto oikeutti palotoimikunnan ylittämään palolaitoksen kertomusvuoden vuokramäärärahaa 1,700 markkaa, mikä määrä tarvittiin pohjoispaloasemalla säilytetyn kaluston sekä palokunnan polttopuiden varastoimista varten luovutettavan Lauttasaarenkadun varastoalueella n:o 6 olevan vajan kertomusvuoden vuokran maksamiseen, sekä päätti, että v:n 1935 talousarvioon samaa tarkoitusta varten oli merkittävä 10,000 markkaa.

Huoneiston luovuttaminen verhoilija-ammattikoululle. Kaupunginvaltuusto päätti³⁾ oikeuttaa kiinteistölautakunnan toistaiseksi vuokratta lyhyin irtisanomisajoin luovuttamaan verhoilija-ammattikoululle 142 m² käsittävän huoneiston erästä Turun kasarmin alueella olevasta rakennuksesta koulun oltua pakotettu muuttamaan pois kaupungin sille samanlaisin ehdoin aikaisemmin luovuttamasta Heikinkadun 17:ssä sijaitsevasta huoneistosta⁴⁾ postitalon rakentamisen johdosta tähän kortteliin.

Teurastamon rakennusten lisääminen. Koska teurastamon rakennusohjelmaa aluksi oli täytynyt supistaa m.m. jättämällä siitä pois varanavetta ja vuotavarasto, oli nämä puutteet myöhemmin poistettava. Teurastamon eläinsuojien osoittauduttua riittämättömiksi kaupunginvaltuusto myöntyi⁵⁾ varanavetan rakentamiseen sinne rakennustoimiston laatimien piirustusten mukaisesti 115,000 markkaan päätyvin kustannusarvioin, päättäen merkitä seuraavan vuoden talousarvioon kyseistä tarkoitusta varten mainitun suuruisen määrärahan ja oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään sitä ennakolta jo kertomusvuonna. Lisäksi valtuusto päätti⁶⁾ hyväksyä laaditun piirustuksen tarvittavan vuotavaraston rakentamiseksi teurastamon alueelle sekä asemapiirroksen merkityn tämän rakennuksen paikan.

Teurastamon vastaanottaminen. Teurastamon rakennustoimikunnan kaupunginvaltuuston maaliskuun 31 p:nä 1920 kunnallisten rakennusyritysten suunnittelusta ja järjestämisestä vahvistamien sääntöjen mukaisesti teurastamon vastaanottamiseksi kaupungin puolesta ilmoitettua laitoksen rakennuskustannusten kokonaisuudessaan nousevan 40,080,000 markkaan, josta jo oli myönnetty 39,800,000 markkaa, kaupunginvaltuusto päätti⁷⁾, että v:n 1935 talousarvioon merkittäisiin 280,000 markan määräraha teurastamon rakennustöiden loppuunsaattamista varten oikeuttaen rakennustoimikunnan käyttämään sen ennakolta jo kertomusvuonna. Samalla valtuusto päätti valita katselmusmiehet⁸⁾ teurastamon loppukatselmusta toimittamaan sekä

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 67. — ²⁾ Kvsto 11 p. lokak. 32 §. — ³⁾ S:n 21 p. marrask. 32 §. — ⁴⁾ Ks. v:n 1931 kert. s. 21. — ⁵⁾ Kvsto 11 p. huhtik. 15 §. — ⁶⁾ S:n 19 p. syysk. 16 §. — ⁷⁾ S:n 23 p. toukok. 24 §. — ⁸⁾ Ks. tämän kert. s. 90.

kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa rakennustoimikunnan saatua vapautuksen tehtävästään laitoksen urakoitsijan kanssa valvomaan tehtyjen sopimusten suhteen kaupungin etuja ja oikeuksia.

Kivelän sairaalan uudisrakennukset. Koska Kivelän sairaalan hallintorakennusta teetettäessä¹⁾ ei enää voitu noudattaa sellaisinaan ennen sen sairauspaviljongin²⁾ rakentamista näitä kumpaakin rakennusta varten laadittuja piirustuksia, jotka oli suunniteltu edellyttäen, että ne rakennettaisiin samanaikaisesti, oli piirustuksia jonkun verran muutettava. Sen jälkeen kun asiaa oli valmisteltu, kaupunginvaltuusto päätti³⁾ hyläten sairaalahallituksen tekemän ehdotuksen kuudennen kerroksen sisustamisesta hallintorakennukseen periaatteellisesti hyväksyä rakennusta varten laaditut muutospirustukset 8,738,000 markkaan päättyvine kustannusarvioineen, johon oli lisättävä 45,000 markkaa tehoisan äänieristyksen aikaansaamiseksi yöhoitajattarien asunnoissa. Samalla valtuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan jatkaamaan rakennustöitä edellä mainittujen piirustusten mukaisesti siksi kuin lopulliset pääpiirustukset oli vahvistettu.

Myöhemmin valtuusto hyväksyi⁴⁾ yleisten töiden lautakunnan muutospiirustusten nojalla laaditut pääpiirustukset sekä aikaisemmin hyväksytyt kustannusarvion lisäksi hallintorakennuksen ja valmistuneen sairauspaviljongin välille rakennettavan yhdyskäytävän sekä aidan ja tarpeellisten sairaala-alueen pohjoispuolella suoritettavien täsoitustöiden kustannusarviot, jotka nousivat yhteensä 385,000 markkaan.

Marian sairaalan lastenosaston rakennusten muutostyöt. Marian sairaalan lastenosaston toiminnan vaikeuduttua sen potilasmäärän viimeisten kymmenen vuoden aikana jatkuvasti noustua oli ryhdytty suunnittelemaan oman poliklinikan ja lääkäripäivystyksen järjestämistä sille sekä sen sairauspaikain lisäämistä. Tällöin kaupunginvaltuusto hyväksyi⁵⁾ piirustuksen, joka käsitti suunnitelman sairaalan rakennuksen n:o 9, jossa lastenosasto II toimi, pohjoispäässä sijaitsevien yhteensä 150 m²:n alan käsittävien siivoojattarien huoneiden muuttamisesta poliklinikaksi, jolloin samalla saataisiin 8 uutta sairauspaikkaa, sellaisin sairaalahallituksen esittämin muutoksin, että piirustuksesta näkyvistä neljästä kopista kaksi oli paremman eristysmahdollisuuden aikaansaamiseksi jaettava n. 2 m:n korkuisella lasiseinällä kahtia ja että kuhunkin näin syntyvään koppiin oli sijoitettava pesuallas. Kyseisten töiden kustannusarvion loppusumma nousi 160,000 markkaan.

Ryhtylän koulukodin ammattiopetusrakennus. Koska Ryhtylän koulukodin työpajat eivät lähimainkaan vastanneet tarkoitustaan lastensuojelulautakunta oli esittänyt kaupunginhallitukselle valmistaviin toimenpiteisiin ryhtymistä uuden ammattiopetusrakennuksen teettämiseksi kotiin, huomauttaen samalla, että tarkoitukseen saataisiin 50 %:n suuruinen valtionapu, edellytyksin, että valtion viranomaiset voivat hyväksyä piirustukset ja kustannusarvion. Kaupunginhallituksen toimeksiannon johdosta rakennustöiden talorakennusosasto laati piirustukset niihin liittyvine vaihtoehtoisine kustannusarvioineen. Sosialiministeriön tämän jälkeen ilmoitettua hyväksyvänsä rakennuksen piirustukset ja kustannusarvion ensimmäisen vaihtoehtoon mukaisesti, joka käsitti sen rakentamisen kivistä ja kaksikerroksisena, kellarikerrosta lukuunottamatta, tilavuuden ollessa 5,800 m³ ja kustannusten

¹⁾ Ks. tämän kert. s. 28. — ²⁾ Ks. v:n 1931 kert. s. 22 ja 154. — ³⁾ Kvsto 13 p. kesäk. 12 §. — ⁴⁾ S:n 11 p. lokak. 13 §. — ⁵⁾ S:n 5 p. jouluk. 20 §.

noustessa 1,208,000 markkaan, kaupunginvaltuustokin päätti ¹⁾ hyväksyä kyseiset piirustukset ja kustannusarvion.

Entisen kansakoulutalon käyttö. Muutostöiden suorittamiseksi Kirstin-kadun kunnallisten työväenasuntojen ryhmään kuuluvassa entisessä kansakoulutalossa, johon oli tarkoituksena siirtää köyhäinhuoltolautakunnan Pengerkadun työtupa, kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ merkitä v:n 1935 talousarvioon 77,200 markkaa, joita varoja kaupunginhallitus kuitenkin oikeutettiin käyttämään jo kertomusvuoden aikana.

Oman talon hankkimista ruotsinkieliselle työväenopistolle koskeva vtn Ramsayn y.m. aloite lähetettiin ³⁾ kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Kaasulaitoksen työpajan siirtäminen. Sitten kun II kaupunginosan korttelissa n:o 103 sijaitsevassa Kaasutehtaankadun talossa n:o 3 toiminut kaasulaitoksen työpaja oli irtisanottu kyseisen korttelin tontin luovuttamisen johdosta rakennettavan posti- ja lennätintalon ⁴⁾ paikaksi, kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ mainitun työpajan siirtämistä varten Kampin alueella oleviin rakennuksiin n:ot 9 ja 11 sekä näiden kunnostamista varten merkitä v:n 1935 talousarvioon 67,000 markan suuruisen määrärahan, jota kaasulaitos sai käyttää jo kertomusvuonna.

Ruokailuvajan rakentaminen Kyläsaaren kuormaustaikalle. Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾ merkitä v:n 1935 talousarvioon ruokailuvajan rakentamista varten Kyläsaaren kuormaustaikalle 17,500 markan määrärahan, jota puhtaanapitolaitos sai käyttää jo kertomusvuonna.

Leijonasuojan rakentaminen Korkeasaaren. Kaupunginvaltuusto hyväksyi ⁷⁾ kiinteistölautakunnan ehdotuksen säilytys- ja näyttelysuojan rakentamisesta Korkeasaaren eläintarhan leijonia varten.

5. Muut kaupungin kiinteää omaisuutta koskevat kysymykset.

Vesi- ja kaasujohtojen laskeminen Humaliston- ja Rajasaarenkatuun. Kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾ merkitä v:n 1935 talousarvioon 250,000 markan määrärahan vesijohdon laskemista varten Savilan pumppuaseman ja Rajasaaren johtavan viemärijohtoon töiden ⁹⁾ yhteydessä Humaliston- ja Rajasaarenkadun Topeliuksenkadun ja Rajasaaren puhdistuslaitoksen väliseen osaan ja 27,000 markkaa kaasujohdon laskemiseksi niiden Topeliuksenkadun ja Sutelantien väliseen osaan samalla päättäen, että mainittuja määrärahoja saisi käyttää jo kertomusvuonna.

Kivelänkadun tasoittaminen sekä varustaminen vesi-, viemäri-, kaasu- ja sähköjohtoilta. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁰⁾ Kivelänkadun kunnostamiseksi merkitä v:n 1935 talousarvioon seuraavat määrärahat, joita saisi käyttää jo kertomusvuonna: kadun tasoittamiseen 296,000 markkaa, sen viemärijohtoa varten 94,000 markkaa, vesijohtoa varten 128,000 markkaa, kaasujohtoa varten 11,000 markkaa ja sähköjohtoa varten 85,000 markkaa.

Vesi-, viemäri- ja kaasujohdon ulottaminen Kuusitiestä rakennettavaan Tilkan katusiltaan. Kaupunginvaltuusto päätti ¹¹⁾ merkitä v:n 1935 talousarvioon 305,000 markkaa vesijohdon vetämiseen Kuusitiestä rakennettavaan Tilkan katusiltaan, 285,000 markkaa vastaavan viemärijohtojen suorittamiseen

¹⁾ Kvsto 21 p. marrask. 28 §. — ²⁾ S:n 29 p. elok. 23 §. — ³⁾ S:n 29 p. elok. 31 §. — ⁴⁾ Ks. tämän kert. s. 11. — ⁵⁾ Kvsto 13 p. kesäk. 9 §. — ⁶⁾ S:n 2 p. toukok. 14 §. — ⁷⁾ S:n 11 p. lokak. 12 §. — ⁸⁾ S:n 28 p. helmik. 17 §. — ⁹⁾ Ks. v:n 1933 kert. s. 72. — ¹⁰⁾ Kvsto 11 p. huhtik. 9 §. — ¹¹⁾ S:n 11 p. huhtik. 6 §.